

**BG**

български

**E**

испански

В целия Европейски съюз следните съставки без изключение трябва винаги да бъдат обозначени върху опаковките на хранителните продукти.

○ Това не важи за страните: Русия, Турция.

В речника тези съставки са маркирани в **синьо**.

- Зърнени храни, съдържащи глутен (например пшеница, ръж, ечемик, овес, шпелта (вид пшеница), камут (вид едра твърда пшеница) или техни хибридни сортове) и продукти на тяхна основа
- Ракообразни, мекотели и продукти на тяхна основа *se*
- Яйца и яйчни продукти
- Риба и рибни продукти
- Фъстъци и фъстъчени продукти
- Соя и соеви продукти
- Мляко и млечни продукти (включително лактоза)
- Ядки, например бадеми [*Amygdalus communis L.*], лешници [*Corylus avellana*], орехи [*Juglans regia*], кашу [*Anacardium occidentale*], северноамерикански орех [*Carya illinoensis (Wangenh.) K. Koch*], бразилски фъстък [*Bertholletia excelsa*], шамфъстък [*Pistacia vera*], макадамски орех и квинслендски орех [*Macadamia ternifolia*], и продукти на тяхна основа
- Целина и продукти на нейна основа
- Горчица и продукти на нейна основа
- Сусамови семена и продукти на тяхна основа
- Серен диоксид и сулфити в концентрации над 10 mg/kg или 10 mg/l, изразени като SO<sub>2</sub>

С помощта на речника може да съставите вашия личен списък с алергии.

## Soy alérgico a ...

<i>пресен</i>	<b>fresco</b>
<i>сготвен</i>	<b>cocinado</b>
<i>суров</i>	<b>crudo</b>
<i>сух</i>	<b>seco</b>
авокадо	<b>aguacate</b>
агне	<b>cordero</b>
алкохол	<b>alcohol</b>
ананас	<b>anchoa</b>
анасон	<b>anis</b>
аншоа	<b>piña</b>
аптекарски копър	<b>semilla del hinojo</b>
бадем	<b>almendra</b>
банан	<b>plátano</b>
бира	<b>cerveza</b>
босилек	<b>albahaca</b>
бразилски тригълен орех	<b>castañas de Pará</b>
брашно	<b>harina</b>
броколи	<b>brócoli, brécol</b>
ванилия	<b>vainilla</b>
вид треска (риба)	<b>eglefino; bacalao</b>
вино	<b>vino</b>
глутен	<b>gluten</b>
говеждо месо	<b>ternera; vaca (carne)</b>
Горчица	<b>mostaza</b>
градински охлюв	<b>caracol de viña</b>
градински риган	<b>mejorana</b>
градински чай	<b>salvia</b>
грах	<b>guisante</b>
грейпфрут	<b>polemo</b>
грозде	<b>uva</b>
гъби	<b>champiñón</b>
джинджифил	<b>jengibre</b>
див пелин	<b>artemisa</b>
домат	<b>tomate</b>
дюла	<b>membrillo</b>
едра скарида	<b>gamba</b>
елда	<b>trigo sarraceno</b>
ечемик	<b>cebada</b>
индийско орехче	<b>nuez moscada</b>

кайсия	<b>albaricoque</b>
какао	<b>cacao</b>
калкан	<b>solla</b>
камут	<b>kamut</b>
канела	<b>canela</b>
кардамон подправка	<b>cardamomo</b>
картоф	<b>patata</b>
кашкавал	<b>queso</b>
кашу	<b>anacardos</b>
кестен	<b>castaño</b>
киви	<b>kiwi</b>
кимсион	<b>comino</b>
кокосов орех	<b>coco</b>
коприва	<b>ortiga</b>
копър	<b>eneldo</b>
кориандър	<b>cilantro; coriandro</b>
костур	<b>perca</b>
краве мляко	<b>leche</b>
краставица	<b>pepino</b>
круша	<b>pera</b>
къри	<b>curry</b>
левиштан	<b>ligústico</b>
лешник	<b>avellana</b>
леща	<b>lenteja</b>
лимец	<b>espelta</b>
лимон	<b>limón</b>
лук	<b>cebolla</b>
магданоз	<b>perejil</b>
мак	<b>amapola</b>
макадемия ядка	<b>nueces macadamia</b>
манго	<b>mango</b>
марципан	<b>mazapán</b>
машерка	<b>tomillo</b>
мая	<b>levadura</b>
мед	<b>miel</b>
мента	<b>hierbabuena</b>
месо	<b>carne</b>
миди	<b>almeja</b>
много лют червен пипер	<b>guindilla</b>
морков	<b>zanahoria</b>
морски рак	<b>cangrejo</b>
овес	<b>avena</b>
овнешко месо	<b>cordero (carne)</b>
омар	<b>bogavante</b>
орех	<b>nueces de nogal</b>
ориз	<b>arroz</b>
папая	<b>papaya</b>
пекан (вид орех)	<b>pacanas</b>
подправка	<b>especia</b>
портокал	<b>naranja</b>
праскова	<b>melocotón</b>
птиче (пилешко)	<b>pollo (carne)</b>
пшеница	<b>trigo</b>
пъпеш	<b>melón</b>

пъстърва	<b>trucha</b>
рак	<b>crustáceos</b>
риба	<b>pescado</b>
риба тон	<b>atún</b>
ръж	<b>centeno</b>
свинско месо	<b>carne de cerdo</b>
селим	<b>ligústico</b>
серен диоксид	<b>anhidrido sulfuroso</b>
сирене	<b>queso</b>
скарида	<b>gamba</b>
скумрия	<b>caballa</b>
слива	<b>ciruela</b>
слънчогледови семки	<b>semilla de girasol</b>
смокиня	<b>higos</b>
соя	<b>soja</b>
спанак	<b>espinaca</b>
стрида	<b>ostra</b>
сулфит	<b>sulfitos</b>
сусам	<b>granos de sésamo</b>
сушен риган	<b>orégano</b>
сьомга	<b>salmón</b>
тарос	<b>estrágón</b>
треска риба	<b>bacalao</b>
фасул	<b>alubia; judía</b>
фурма	<b>dátil</b>
фъстък	<b>cacahuets</b>
херинга	<b>arenque</b>
царевично брашно	<b>maicena</b>
целина	<b>apio</b>
цикория	<b>achicoria</b>
червен пипер	<b>pimentón</b>
червен пипер	<b>pimentón</b>
черен пипер	<b>pimienta</b>
череша	<b>cereza</b>
черна мида	<b>marisco; mejillón</b>
чесън	<b>ajo</b>
чили	<b>pimienta de cayena</b>
шам фъстък	<b>pistacho</b>
шоколад	<b>chocolate</b>
ябълка	<b>manzana</b>
ягода	<b>fresa</b>
ядка	<b>nuez</b>
яйце	<b>huevo</b>